

32012R0744

17.8.2012.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 219/5

## UREDBA KOMISIJE (EU) br. 744/2012

od 16. kolovoza 2012.

**o izmjeni priloga I. i II. Direktivi 2002/32/EZ Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu najvećih dopuštenih količina za arsen, fluor, olovo, živu, endosulfan, dioksine, *Ambrosiu* spp., diklazuril i lasalocid A natrij i u pogledu pragova za pokretanje postupka za dioksine**

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu 2002/32/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 7. svibnja 2002. o nepoželjnim tvarima u hrani za životinje <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 8. stavak 1.,

budući da:

- (1) Direktiva 2002/32/EZ propisuje zabranu korištenja proizvoda namijenjenih hranidbi životinja koji sadrže količine nepoželjnih tvari veće od najvećih dopuštenih količina propisanih u Prilogu I. toj Direktivi. Njezin Prilog II. utvrđuje pragove za pokretanje postupka koji zahtijevaju istragu u slučajevima povećanih količina takvih tvari.
- (2) Veće najveće dopuštene količine bile su određene za arsen, fluor, olovo i živu za krmivo kalcijev karbonat i veće najveće dopuštene količine arsena i fluora za krmivo magnezijev oksid, ali ne i za krmivo kalcijev i magnezijev karbonat, koje je prirodna mješavina kalcijevog karbonata i magnezijevog karbonata. Zbog dosljednosti primjereno je uskladiti najveće dopuštene količine za arsen, fluor, olovo i živu u krmivu kalcijev i magnezijev karbonat s postojećim najvećim dopuštenim količinama u kalcijevom karbonatu.
- (3) Europska agencija za sigurnost hrane (EFSA) zaključila je u Znanstvenom mišljenju o sigurnosti i učinkovitosti dibakrenog klorid trihidroksida (tribazičnog bakrenog klorida, TBCC) kao dodatka hrani za životinje <sup>(2)</sup> da bi bilo primjereno odrediti istu najveću dopuštenu količinu arsena za ovaj dodatak hrani za životinje kao što je najveća dopuštena količina predviđena za bakreni sulfat pentahidrat i bakreni karbonat. Primjereno je izmijeniti najveće dopuštene količine arsena u dibakrenom klorid trihidroksidu.
- (4) Neke krmne smjese za kućne ljubimce sadrže visoki udio krmiva na bazi ribe, drugih akvatičnih životinja i od njih prerađenih proizvoda i/ili brašno od morskih algi. Ta krmiva sadrže visoku količinu ukupnog arsena. Međutim arsen se u ovim krmivima pojavljuje uglavnom kao organski arsen, što je manje toksičan oblik. Stoga je primjereno izmijeniti najveće dopuštene količine za arsen u dopunskim i potpunim krmnim smjesama za kućne ljubimce koje sadrže ribu, druge akvatične životinje i od njih prerađene proizvode i/ili brašno od morskih algi.
- (5) Dva zeolitna minerala natrolit i klinoptilolit su aktivni sastojci natrolit fonolita (E566) i klinoptilolita vulkanskog podrijetla (E567). Stoga je primjereno primijeniti iste najveće dopuštene količine za olovo u natrolit fonolitu (E566) kao što su one koje vrijede za klinoptilolit vulkanskog podrijetla (E567).
- (6) Zbog povećanja održivosti uzgoja salmonida, riblje ulje se postupno zamjenjuje biljnim uljima. Međutim ova zamjena koja bi povoljno utjecala na morski okoliš u nekim slučajevima nije moguća zbog vrlo niskih najvećih dopuštenih količina za endosulfan u potpunim krmnim smjesama za ribe. Na zahtjev Komisije Europska agencija za sigurnost hrane (EFSA) je dala znanstveno mišljenje. U svojoj izjavi o oralnoj toksičnosti endosulfana u ribama <sup>(3)</sup> EFSA je navela da nisu primijećeni značajniji negativni učinci kod riba (atlantski losos) koji su bili izloženi do 0,1 mg/kg endosulfana u hrani za životinje u kavezima na otvorenom moru i samo manji negativni učinci su primijećeni kod lososa u bazenima izloženih količinama većim od sadašnjih najvećih dopuštenih količina u hrani za životinje. U ograničenim studijama postoje naznake da je izloženost nilskih tilapija endosulfanu putem hrane za životinje u bazenima prouzrokovala negativne učinke. Stoga je primjereno predložiti veće najveće dopuštene količine u potpunim krmnim smjesama za salmonide kako bi se poticao razvoj prema većoj održivosti uzgoja ribe bez štetnih učinaka na zdravlje riba i ljudi.

<sup>(1)</sup> SL L 140, 30.5.2002., str. 10.

<sup>(2)</sup> EFSA Odbor o dodacima i proizvodima ili tvarima koji se koriste u hrani za životinje (FEEDAP); Znanstveno mišljenje o sigurnosti i učinkovitosti dibakrenog klorid trihidroksida (tribazičnog bakrenog klorida, TBCC) kao dodatka hrani za životinje za sve vrste. EFSA Journal 2011., 9(9):2355. (18 str.) doi:10.2903/j.efsa.2011.2355. Dostupno na internetu: [www.efsa.europa.eu/efsajournal](http://www.efsa.europa.eu/efsajournal)

(7) Novi podaci ukazuju da su količine dioksina u brašnu od rakova koje je nusproizvod proizvodnje hrane i koristi se uglavnom u hrani za ukrasne ribe u postotku od 1 % do

<sup>(3)</sup> EFSA Journal 2011.; 9(4):2131. Dostupno na internetu: [www.efsa.europa.eu/efsajournal](http://www.efsa.europa.eu/efsajournal)

3 % veće od sadašnjih najvećih dopuštenih količina. Kako bi se omogućilo korištenje ovog brašna u hrani za životinje i smanjila količina bivše hrane bez ugrožavanja zdravlja životinja i javnog zdravlja, primjereno je neznatno povećati najveće dopuštene količine za dioksine u brašnu od rakova.

- (8) Direktiva 2002/32/EZ ima za cilj spriječiti širenje klijavog sjemena *Ambrosia* spp. u okoliš. S obzirom da mljevenje i drobljenje uništava klijavost sjemena, nema potrebe za čišćenjem zrnja i sjemenja koje sadrži nesukladne količine sjemena *Ambrosia* spp. prije mljevenja ili drobljenja, pod uvjetom da su poduzete mjere za sprečavanje širenja sjemena *Ambrosia* spp. u okoliš tijekom prijevoza, skladištenja ili prerade.
- (9) U pogledu kokcidiostatika diklazurila i lasalocid A natrija, izmjene su potrebne kako bi se uzele u obzir nedavno izdana odobrenja za te tvari iz Uredbe Komisije (EU) br. 169/2011 od 23. veljače 2011. o odobrenju diklazurila kao dodatka hrani za životinje za biserke (nositelj odobrenja Janssen Pharmaceutica N.V.)<sup>(1)</sup>, Provedbene uredbe Komisije (EU) br. 888/2011 od 5. rujna 2011. o odobrenju diklazurila kao dodatka hrani za životinje za purane za tov (nositelj odobrenja Janssen Pharmaceutica

N.V.) i izmjeni Uredbe (EZ) br. 2430/1999<sup>(2)</sup> i Provedbene uredbe Komisije (EU) br. 900/2011 od 7. rujna 2011. o odobrenju lasalocid A natrija kao dodatka hrani za životinje za fazane, biserke, prepelice i jarebice osim ptica nesilica (nositelj odobrenja Alpharma (Belgija) BVBA)<sup>(3)</sup>.

- (10) S obzirom na predloženo povećanje najvećih dopuštenih količina za dioksine u brašnu od rakova, primjereno je također utvrditi prag za pokretanje postupka koji se primjenjuje na brašno od rakova predviđen u Prilogu II. Direktivi 2002/32/EZ.
- (11) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za prehrambeni lanac i zdravlje životinja i nisu im se usprotivili ni Europski parlament niti Vijeće,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

*Članak 1.*

Prilozi I. i II. Direktivi 2002/32/EZ izmjenjuju se u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

*Članak 2.*

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 16. kolovoza 2012.

*Za Komisiju*  
*Predsjednik*  
José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> SL L 49, 24.2.2011., str. 6.

<sup>(2)</sup> SL L 229, 6.9.2011., str. 9.

<sup>(3)</sup> SL L 231, 8.9.2011., str. 15.

## PRILOG

1. Prilog I. Direktivi 2002/32/EZ mijenja se kako slijedi:

(a) red 1. odjeljak I., Arsen, zamjenjuje se sljedećim:

Nepoželjne tvari	Proizvodi namijenjeni za hranu za životinje	Najveća dopuštena količina u mg/kg (ppm) kada udio vlage u hrani za životinje iznosi 12 %
„1. Arsen <sup>(1)</sup>	Krmiva	2
	osim:	
	— brašna dobivenog od trava, sušene lucerne i sušene djeteline te sušenih repinih rezanaca i sušenih melasiranih repinih rezanaca,	4
	— pogače od palmiranih koštica,	4 <sup>(2)</sup>
	— fosfata i kalcificiranih morskih algi,	10
	— kalcijevog karbonata; kalcijevog i magnezijevog karbonata <sup>(10)</sup> ,	15
	— magnezijevog oksida; magnezijevog karbonata,	20
	— ribe, drugih akvatičnih životinja i od njih prerađenih proizvoda,	25 <sup>(2)</sup>
	— brašna morskih algi i krmiva dobivenih preradom morskih algi.	40 <sup>(2)</sup>
	Čestice željeza koje se koriste kao markeri	50
	Dodaci hrani za životinje koji pripadaju funkcionalnoj skupini mješavine elemenata u tragovima	30
	osim:	
	— bakrenog sulfata pentahidrata; bakrenog karbonata; dibakrenog klorid trihidroksida,	50
	— cinkovog oksida, magnezijevog oksida i bakrenog oksida.	100
	Dopunske krmne smjese	4
	osim:	
	— mineralnih mješavina,	12
	— dopunskih krmnih smjesa za kućne ljubimce koje sadrže ribu, druge akvatične životinje ili od njih prerađene proizvode i/ili brašno morskih algi i krmiva dobivena od morskih algi.	10 <sup>(2)</sup>
	Potpune krmne smjese	2
	osim:	
— potpunih krmnih smjesa za ribe i krznaše,	10 <sup>(2)</sup>	
— potpunih krmnih smjesa za kućne ljubimce koje sadrže ribu, druge akvatične životinje ili od njih prerađene proizvode i/ili brašno od morskih algi i krmiva dobivena od morskih algi.	10 <sup>(2)</sup>	

(b) red 3. odjeljak I., Fluor, red 4. odjeljak I., Olovo, i red 5. odjeljak I., Živa, zamjenjuju se sljedećim:

Nepoželjne tvari	Proizvodi namijenjeni za hranu za životinje	Najveća dopuštena količina u mg/kg (ppm) kada udio vlage u hrani za životinje iznosi 12 %
„3. Fluor <sup>(7)</sup>	Krmiva	150
	osim:	
	— krmiva životinjskog podrijetla osim morskih rakova kao što su morski krili,	500
	— morskih rakova kao što su morski krili,	3 000
	— fosfata,	2 000
	— kalcijevog karbonata; kalcijevog i magnezijevog karbonata <sup>(10)</sup> ,	350
	— magnezijevog oksida	600
	— kalcificiranih morskih algi.	1 000
	Vermikulit (E 561)	3 000
	Dopunske krmne smjese	
	— koje sadrže ≤ 4 % fosfora <sup>(8)</sup> ,	500
	— koje sadrže > 4 % fosfora <sup>(8)</sup> .	125 za svakih 1 % fosfora <sup>(8)</sup>
	Potpune krmne smjese	150
	osim:	
	— potpunih krmnih smjesa za svinje,	100
	— potpunih krmnih smjesa za perad (osim pilića) i ribe	350
— potpunih krmnih smjesa za piliće,	250	
— potpunih krmnih smjesa za goveda, ovce i koze		
- - u laktaciji,	30	
- - ostale.	50	
4. Olovo	Krmiva	10
	osim:	
	— voluminoznih krmiva <sup>(3)</sup> ,	30
	— fosfata i kalcificiranih morskih algi,	15
	— kalcijevog karbonata; kalcijevog i magnezijevog karbonata <sup>(10)</sup> ,	20
	— kvasaca.	5
	Dodaci hrani za životinje koji pripadaju funkcionalnoj skupini mješavine elemenata u tragovima	100
	osim:	
	— cinkovog oksida	400
	— manganovog oksida, željeznog karbonata, bakrovog karbonata	200
	Dodaci hrani za životinje koji pripadaju funkcionalnoj skupini veziva i tvari za sprečavanje stvaranja gruda	30

Nepoželjne tvari	Proizvodi namijenjeni za hranu za životinje	Najveća dopuštena količina u mg/kg (ppm) kada udio vlage u hrani za životinje iznosi 12 %
	osim: — klinoptiolita vulkanskog podrijetla, natrolit fonolita, Premiksi <sup>(6)</sup> Dopunske krmne smjese osim: — mineralnih mješavina. Potpune krmne smjese	60 200 10 15 5
5. Živa <sup>(4)</sup>	Krmiva osim:  — ribe, drugih akvatičnih životinja i od njih prerađenih proizvoda, — kalcijevog karbonata; kalcijevog i magnezijevog karbonata <sup>(10)</sup> . Krmne smjese osim:  — mineralnih mješavina, — krmnih smjesa za ribe, — krmnih smjesa za pse, mačke i krznaše.	0,1  0,5 0,3 0,1  0,2 0,2 0,3"

(c) u odjeljku I., dodaje se sljedeća bilješka:

„<sup>(10)</sup> Kalcijev i magnezijev karbonat odnosi se na prirodnu mješavinu kalcijevog i magnezijevog karbonata kako je opisana u Uredbi Komisije (EU) br. 575/2011 od 16. lipnja 2011. o katalogu krmiva (SL L 159, 17.6.2011., str. 25).“;

(d) red 6. odjeljak IV., Endosulfan (zbroy alfa- i beta-izomera i endosulfansulfata, izraženog kao endosulfan), zamjenjuje se sljedećim:

Nepoželjne tvari	Proizvodi namijenjeni za hranu za životinje	Najveća dopuštena količina u mg/kg (ppm) kada udio vlage u hrani za životinje iznosi 12 %
„6. Endosulfan (zbroy alfa- i beta-izomera i endosulfansulfata, izraženog kao endosulfan)“	Krmiva i krmne smjese  osim:  — kukuruza i proizvoda dobivenih preradom kukuruza,  — sjemenki uljarica i proizvoda dobivenih njihovom preradom, osim sirovog biljnog ulja,  — sirovog biljnog ulja,  — potpunih krmnih smjesa za ribe osim za salmonide,  — potpunih krmnih smjesa za salmonide	0,1   0,2  0,5  1,0  0,005  0,05"

- (e) red 1. odjeljak V., Dioksini [zbroj polikloriranih dibenzo-para-dioksina (PCDD) i polikloriranih dibenzofurana (PCDF) izraženi u toksičnim ekvivalentima Svjetske zdravstvene organizacije (WHO) koristeći WHO-TEF (toksične ekvivalentne faktore, 2005.)], zamjenjuje se sljedećim:

Nepoželjne tvari	Proizvodi namijenjeni za hranu za životinje	Najveća dopuštena količina u ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg (ppt) (1) kada udio vlage u hrani za životinje iznosi 12 %
„1. Dioksini [zbroj polikloriranih dibenzo-para-dioksina (PCDD) i polikloriranih dibenzofurana (PCDF) izraženi u toksičnim ekvivalentima Svjetske zdravstvene organizacije (WHO) koristeći WHO-TEF (toksične ekvivalentne faktore, 2005.) <sup>(2)</sup> ]	Krmiva biljnog podrijetla	0,75
	osim:	
	— biljnih ulja i njihovih nusproizvoda.	0,75
	Krmiva mineralnog podrijetla	0,75
	Krmiva životinjskog podrijetla:	
	— Životinjska mast, uključujući mliječnu mast i mast iz jaja	1,50
	— Ostali proizvodi podrijetlom od kopnenih životinja uključujući mlijeko i mliječne proizvode te jaja i proizvode od jaja	0,75
	— Riblje ulje,	5,0
	— Ribe, druge akvatične životinje, i od njih prerađeni proizvodi osim ribljeg ulja i hidroliziranih ribljih bjelancevina koje sadrže više od 20 % masti <sup>(3)</sup> i brašna od rakova,	1,25
	— Hidrolizirane riblje bjelancevine koje sadrže više od 20 % masti; brašno od rakova	1,75
	Dodaci hrani za životinje kaolin, vermikulit, natrolit-fonolit, sintetski kalcijevi aluminati i klinoptioliti sedimentnog podrijetla koji pripadaju funkcionalnim skupinama veziva i tvari za sprečavanje stvaranja gruda.	0,75
	Dodaci hrani za životinje koji pripadaju funkcionalnoj skupini mješavine elemenata u tragovima.	1,0
	Premiksi	1,0
Krmne smjese	0,75	
osim:		
— krmnih smjesa za kućne ljubimce i ribe,	1,75	
— krmnih smjesa za krznaše.	—	

- (f) red 11. odjeljak VI., Sjeme *Ambrosia* spp., zamjenjuje se sljedećim:

Nepoželjne tvari	Proizvodi namijenjeni za hranu za životinje	Najveća dopuštena količina u mg/kg (ppm) kada udio vlage u hrani za životinje iznosi 12 %
„11. Sjeme <i>Ambrosia</i> spp.	Krmiva <sup>(3)</sup>	50
	osim:	
	— proso (zrnje <i>Panicum miliaceum</i> L.) i sirak (zrnje <i>Sorghum bicolor</i> (L) Moench s.l.) koji se ne koriste za izravno hranjenje životinja <sup>(3)</sup> .	200
Krmne smjese koje sadrže nemljevene žitarice i sjemenke.	50”	

(g) u odjeljku VI. dodaje se sljedeća bilješka:

„<sup>(3)</sup> U slučaju da postoje nedvosmisleni dokazi da su žitarice i sjemenke namijenjene mljevenju ili drobljenju, nije potrebno provoditi čišćenje žitarica i sjemenki koje sadrže nesukladne količine sjemena *Ambrosia* spp. prije mljevenja ili drobljenja. Poduzimaju se preventivne mjere za sprečavanje širenja sjemena *Ambrosie* spp. u okoliš tijekom prijevoza, skladištenja ili prerade tih sjemenki i žitarica.”;

(h) red 2. odjeljak VII., Diklazuril, zamjenjuje se sljedećim:

Kocidiostatik	Proizvodi namijenjeni za hranu za životinje <sup>(1)</sup>	Najveća dopuštena količina u mg/kg (ppm) kada udio vlage u hrani za životinje iznosi 12 %
„2. Diklazuril	Krmiva	0,01
	Krmna smjesa za	
	— svu perad koja služi za proizvodnju jaja i pilenke koje se uzgajaju za nesenje (> 16 tjedana),	0,01
	— kuniće za tov i uzgoj za razdoblje prije klanja u kojem je zabranjeno koristiti diklazuril (hrana za životinje s propisanom karencijom),	0,01
	— druge životinjske vrste osim pilenki koje se uzgajaju za nesenje (< 16 tjedana), piliće za tov, biserke i purane za tov.	0,03
	Premiksi namijenjeni za hranu za životinje u kojoj diklazuril nije odobren za korištenje.	( <sup>2</sup> )”

(i) red 4. odjeljak VII., Lasalocid A natrij, zamjenjuje se sljedećim:

Kocidiostatik	Proizvodi namijenjeni za hranu za životinje <sup>(1)</sup>	Najveća dopuštena količina u mg/kg (ppm) kada udio vlage u hrani za životinje iznosi 12 %
„4. Lasalocid A natrij	Krmiva	1,25
	Krmne smjese za	
	— pse, telad, kuniće, kopitare, životinje za proizvodnju mlijeka, svu perad koja služi za proizvodnju jaja, purane (> 16 tjedana) i pilenke koje se uzgajaju za nesenje (> 16 tjedana)	1,25
	— piliće za tov, pilenke koje se uzgajaju za nesenje (< 16 tjedana) i purani (< 16 tjedana) za razdoblje prije klanja u kojem je uporaba lasalocid A natrija zabranjena (krmivo u razdoblju karence)	1,25
	— fazane, biserke, prepelice i jarebice (osim peradi koja služi za proizvodnju jaja) za razdoblje prije klanja u kojem je zabranjeno koristiti lasalocid A natrij (hrana za životinje s propisanom karencijom)	1,25
	— druge životinjske vrste	3,75
	Premiksi namijenjeni za hranu za životinje u kojoj lasalocid A natrij nije odobren za korištenje.	( <sup>2</sup> )”

2. Red 1., Dioksini [zbroj polikloriranih dibenzo-para-dioksina (PCDD), polikloriranih dibenzofurana (PCDF) izraženi u toksičnim ekvivalentima Svjetske zdravstvene organizacije (WHO) koristeći WHO-TEF (toksične ekvivalentne faktore, 2005.)] odjeljak: Dioksini i PCBi iz Priloga II. Direktivi 2002/32/EZ, zamjenjuje se sljedećim:

Nepoželjne tvari	Proizvodi namijenjeni za hranu za životinje	Prag za pokretanje postupka u ng WHO-PCDD/F TEQ/kg (ppt) <sup>(2)</sup> kada udio vlage u hrani za životinje iznosi 12 %	Napomene i dodatne informacije (npr. način postupanja koji je potrebno provesti)
„1. Dioksini [zbroj polikloriranih dibenzo-para-dioksina (PCDD-a), polikloriranih dibenzofurana (PCDF-a) izraženi u toksičnim ekvivalentima Svjetske zdravstvene organizacije (WHO) koristeći WHO-TEF (toksične ekvivalentne faktore, 2005.) <sup>(1)</sup> ]	Krmiva biljnog podrijetla	0,5	<sup>(3)</sup>
	osim:		
	— biljnih ulja i njihovih nusproizvoda	0,5	<sup>(3)</sup>
	Krmiva mineralnog podrijetla	0,5	<sup>(3)</sup>
	Krmiva životinjskog podrijetla:		
	— Životinjska mast, uključujući mliječnu mast i mast iz jaja,	0,75	<sup>(3)</sup>
	— Ostali proizvodi podrijetlom od kopnenih životinja uključujući mlijeko i mliječne proizvode te jaja i proizvode od jaja,	0,5	<sup>(3)</sup>
	— Riblje ulje,	4,0	<sup>(4)</sup>
	— Ribe, druge akvatične životinje, i od njih prerađeni proizvodi osim ribljeg ulja, hidroliziranih ribljih bjelančevina koje sadrže više od 20 % masti i brašna od rakova,	0,75	<sup>(4)</sup>
	— Hidrolizirane riblje bjelančevine koje sadrže više od 20 % masti; brašno od rakova.	1,25	<sup>(4)</sup>
	Dodaci hrani za životinje koji pripadaju funkcionalnim skupinama veziva i tvari za sprečavanje stvaranja gruda	0,5	<sup>(3)</sup>
	Dodaci hrani za životinje koji pripadaju funkcionalnoj skupini mješavine elemenata u tragovima	0,5	<sup>(3)</sup>
	Premiksi	0,5	<sup>(3)</sup>
	Krmne smjese, osim:	0,5	<sup>(3)</sup>
— krmnih smjesa za kućne ljubimce i ribe,	1,25	<sup>(4)</sup>	
— krmnih smjesa za krznaše.	—		